

اقبال اور وحدتُ الوجود

پروفیسر سعید سلیم چشتی

مقام پیش کرنے سے قبل پروفیسر سعید سلیم چشتی
کا انہصار فرمایا:

حضرات! میں اپنی تقریر شروع کرنے سے پہلے ایک ایسی ضروری بات کی طرف آپ کی توجہ بندول کرنی چاہتا ہوں جسے میں سلامان اپنے پاکستان کی تعلیٰ اور قومی زندگی کے لیے حیات اور رہوت کا سلسلہ سمجھتا ہوں جس پر عمل کرنے سے یہ ملک بھی قائم رہ سکتا ہے اور مسلمان بھی دنیا میں دوبارہ سر بلند ہو سکتے ہیں۔

۱۔ حضرات! نہ بہب المعموم اور دینِ اسلام بانخصوص اپنی ظاہری حیثیت کے حادثے سے تو احکام شرع پر عمل کرنے کا نام ہے، لیکن اپنی باطنی حیثیت یا اپنی ماہیت کے اعتبار سے وہ زندہ خدا کے ساتھ ایک زندہ رابطہ پیدا کرنے کا نام ہے۔ — زندہ خدا سے میری مراد وہ خدا ہے جو ہماری پکار کا جواب دے اور زندہ رابطہ سے میری مراد یہ ہے کہ اس رابطے کی بدولت ہماری باطنی زندگی میں ایک عقیق القلاوب پیدا ہو جائے قرآن میں اللہ تعالیٰ نے ہمیں فرمایا: عطا کی ہے کہ وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادٌ عَجَّلَ فَإِنَّ قَرِيبًا هُنَّ أَحَبُّ

دُعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَاهُنَّ — اسی لیے اقبال نے یونیورسٹی سنائی ہے۔
ا فلاک سے آتا ہے نالوں کا جواب آخر کرتے ہیں خطاب آخر اٹھتے ہیں جواب فرا

۲۔ قویٰ رابطہ پیدا کیے ہو، اس کا جواب اقبال سے سنی ہے۔

مقام شوق برصدق ولیقین نیست	لیقین برصحبت روح الامین نیست
گزار صدق ولیقین داری نصیب ہے	قدم بیباک زکریں درکمیں نیست

یہاں صحبتِ رُوح الالٰمیں سے قرآن مراد ہے، یعنی تدبیر فی القرآن۔

— معلوم ہوا کہ الگہم اللہ سے رابط پیدا کرنا چاہتے ہیں جو ہماری گوشش سے Living contact

یعنی رابطہ فعال بن سکتا ہے تو یہیں قرآن کو اپنی زندگی کا محرب بناتا ہرگواہ اور اس کے ساتھ Living

contact قائم کرنا ہو گا۔ میں افسوس سے کہتا ہوں کہ میں نے پہنچنے سے لے کر ۱۹۷۴ء تک

ہندیں کوئی تحریک نہیں دی کی جو قرآن سے رابطہ کے لیے چلا گئی ہو۔

۱۹۲۲ء میں میرے استاد مولانا آزاد بھائی مرحوم نے پریڈ گراؤنڈ کانپور میں ایک تاریخی تقریر

کی تھی اس میں انہوں نے کہا تھا شہی کی تحریک کاموڑ تقابل کرنے کے لیے مسلمانوں کو قرآن سے

Living contact پیدا کرنا ہے اور علام قرآن کو درس نظامی میں داخل کریں تاریخ گواہ ہے کہ

علام نے ابھی تک پورے قرآن کو داخل نصیب نہیں کیا ابطور تبرک دورہ حدیث کے بعد ڈھانی پر

بیضاوی کی مدد سے مجلہ تام پڑھا دیتے جاتے ہیں۔ یعنی قرآن عوام توکیا خواص کی زندگی میں

بھی داخل نہیں ہے۔

خوارازمی ہجری قسط آں شدی شکوہ سنج گردش دوران شدی

میں نے اپنی زندگی میں بہت سے عاشق رسول دیکھے بہت سے ماشیت حدیث بہت

سے عاشق فقہ اور بہت سے عاشق ادب عربی دیکھے، مگر ۱۹۷۴ء سے ۲۰۰۷ء تک کسی عاشق

قرآن کو نہیں دیکھا تھا۔ الحمد للہ کہ زندگی کے آخری دور میں ایک عاشق قرآن کو دیکھ لیا میری سراد

ڈاکٹر اسرار احمد سلیمانی سے ہے۔ حکیم اسپنوزا کو زندگی میں تو یورپ نے کافروں میں فرار یا گزر کرنے

کے بعد یورپ نے اسے God-Intoxicated کا لقب دیا۔ میں نے اسپنوزا کو نہیں دیکھا گر

اسرا راحمہ کو دیکھا ہے وہ میری رائے میں Qur'an Intoxicated مسلمان میں جس کا ثبوت یہ انہیں خام

القرآن ہے۔

میں ڈاکٹر صاحب کی اس بات کو اپنی دلی تائید کے ساتھ اس وقت آپ کے گوش گزار

کرنا چاہتا ہوں کہ اگر آپ حضرات انجمن کے نصب اعین اور طلاقی کار میں مطمئن ہیں تو انہیں کے ساتھ

تعاون کیجئے، تعاون تو اعلیٰ الہی و التقویٰ۔ اور اگر اختلاف ہے تو آپ خود ایک انجمن بنائیے اور لوگوں کو قرآن کی طرف بلاسیتے۔ داکٹر صاحب کا مقصد حیات دعوت الی المقرآن ہے زکر حصول دولت و شہرت و وجاهت و مکانت فی الارض وہ ما بر نہیں ایں پر وادی قرآن ایں اس لیے زدہ کسی کے قریب ایں۔ مقابلاً تباہروں میں ہوتی ہے پرواںوں میں نہ ہوتی ہے، نہ رسمکتی ہے ۴

محبت چوں تمام افتد مقابلاً از میاں خیر و ا

داکٹر صاحب رضا ہتھے ہیں کسراری قوم قرآن پر عاشق ہو جائے۔ قرآن نقش حق ہے دیدار حق ہے اور وہ اس نقش اور دیدار حق کو دیدار عامہ بنانا چاہتے ہیں اس کی صورت اقبال نے یہ بتائی ہے س

نقش حق اول بجاں اندھستن بعد ادرا رجہاں اندھستن
نقش حق چوں در جہاں گرد و سام می شود دیدار حق دیدار سام
لہذا میں سامین کو عاجزاً طور پر مخصوصہ مسحورہ دوں گا کروہ قرآن کو اپنی زندگی میں داخل کریں۔ میں انہیں یقین دلاتا ہوں کہ ان کی زندگی میں وہی انقلاب پیدا ہو جائے گا جو عربوں کی زندگی پیدا ہو گیا تھا،
ہم پہلے گئے ہیں، اگر قرآن تو وہی ہے۔

اللہ بلاشبہ جہاں تھا تو وہیں ہے!

سلم سے یہ پوچھو وہ وہیں ہے کہ جہاں تھا،

صلد جہاں باقی ست در قرآن ہنوز اندر آیا تیش یکے خود را بسو ز

پس ضرورت تدریب فی القرآن کی ہے اور انجمن خدام القرآن کا واحد مقصد اسی حقیقت کی بُری کو مسلمانوں کے سکو لوں میں جاگزیں کرنا ہے۔ فَلِلّهِ الْحَمْدُ وَلَا وَآخْرًا
اب میں اپنا مقابلہ پیش کرنا ہوں۔

اس مقامے کا مقصد اس غلط فہمی کا ازالہ کرنا ہے جو اقبال کے کثر عقیدت مندوں کے دامغ میں جاگزیں پڑ گئی ہے یعنی یہ کہ اقبال و صدیت الوجود کے خلاف تھے۔ غلط فہمی بلا وجہ نہیں ہے اس کے دو بہب میں ۵

پہلا سبب یہ ہے کہ یہ حضرات وحدت الوجود اور حلول میں فرق نہیں کر سکتے اس لیے وہ وحدت الوجود (Unity of Existence or Monism) کو حلول (Pantheism) کا مترادف سمجھ لیتے ہیں ایسے وہ وحدت الوجود کا ترجمہ Pantheism کرتے میں یا Pantheism کو وحدت الوجود کا مترادف سمجھتے ہیں اور جب وہ کسی انگریزی لغت میں Pantheism کا مفہوم تلاش کرتے ہیں تو وہاں انہیں یہ لکھا ہوا ملتا ہے کہ Pantheism حلول کو کہتے ہیں۔ اب حلول کا مطلب یہ ہے کہ خدا اس کائنات میں حل ہو گیا، اس لیے اس کا کوئی مستقل وجود باقی نہیں رہا۔ چونکہ یہ عقیدہ سراسر غیر اسلامی اور خلاف قرآن ہے اس لیے یہ لوگ ایمانداری سے وحدت الوجود کو خلافِ اسلام قرار دے کر اس سے بیزاری کا اعلان کر دیتے ہیں اور اقبال کو اس کا مخالف قرار دے دیتے ہیں۔ اس ساری غلط فہمی کا بنتی صرف یہ ہے کہ یہ لوگ وحدت الوجود کو Pantheism کا مترادف سمجھ لیتے ہیں، حالانکہ دونوں میں وہی فرق ہے جو زمین اور آسمان میں ہے All in God and God in all میں ساری کائنات خدا بن جاتی ہے انگریز خدا کا ذاتی وجود باقی نہیں رہتا۔ اس کی ساری سی کائنات میں حل ہو جاتی ہے جس طرح پانی کے گlass میں شکر کا دل و سارا پانی شکر بن جائے گا انگریز شکر کا کوئی ذاتی مستقل وجود باقی نہیں رہے گا۔ اس کے مقابلے میں وحدت الوجود ایسی Unity of Existence یا Monism میں کائنات کا وجود غیر حقیقی یا ظلی یا وہی ہے، صرف خدا کا وجود حقیقی اور اصلی ہے اور جسے ہم کائنات کہتے ہیں یہ کچھ نہیں ہے بلکہ جلوہ ذات باری ہے۔

ضمیماً چند مصطلحات مع مترادفات ذیل میں لکھ دیتا ہوں، جن میں نازک فرق ہے اور عموماً لکھے پڑھے آدمی بھی اس فرق کو نہیں سمجھ سکتے:

۱۔ اس کا مترادف "حلول" Pantheism ہے۔

۲۔ اس کا مترادف "تجسم" Incorporation ہے۔

۳۔ اس کا مترادف "اسراج" Fusion ہے۔

۴۔ اس کا مترادف "اتحاد" Union ہے۔

۵

اس کا مترادفِ انصمام ہے۔
Incarnation

۶

اس کا مترادفِ وحدتِ الوجود ہے۔
Unity of Existence

۷

اس کا مترادفِ وحدتِ الشہود ہے۔
Unity of Appearance

خلافت کلام اینکر Pantheism یعنی محلوں کا عقیدہ تو بلاشبہ سراسر غیر قرآنی اور غیر اسلامی ہے۔ غلط فہمی کا دوسرا سبب یہ ہے کہ اسرارِ خودی کے دیباچے میں جو ۱۹۱۵ء میں شائع ہوا تھا اور جسے اقبال نے دوسرے اپلائش میں خود اسی حذف کر دیا تھا، انہوں نے شیخِ اکبر سے اختلاف کیا اور ایک خط میں یہاں تک کہہ دیا کہ جہاں تک میں سمجھا ہوں (شیخِ اکبر)، ابن عربی کی فصوصِ الحکم میں الحاد اور زندگ کے سوا اور کچھ نہیں ہے:

اقبال کے جو عقیدت مند بذاتِ خود وحدتِ الوجود کے خلاف ہیں، ان کے لیے اقبال کا یہ بدقولِ فصیل بھی ہے اور مند بھی۔ لیکن اس کا کیا علاج کر ۱۹۲۲ء سے تادم وفات وہی اقبال ہاڑ وحدتِ الوجود کی تعلیم دیتے رہے ہے لہذا ہر غیر جانبِ دارِ بصر اسی تعلیم پر پہنچ گا کہ شروع سے ۱۹۱۳ء تک اقبال نے وحدتِ الوجود کی تعلیم دی، ۱۹۱۴ء سے ۱۹۱۶ء تک انہوں نے اس کی مخالفت کی، لیکن ۱۹۱۸ء سے ۱۹۲۸ء تک تادم وفات انہوں نے دوبارہ وحدتِ الوجود کی تعلیم دی۔

اگر کسی کو یہ شبہ لاحق ہو کہ اس کا مطلب تو یہ ہو کہ اقبال نے اپنی رائے تبدیل کر دی تو اس کا جواب میں وہی دوں گا جو خود اقبال نے مجھے دیا تھا۔ اس اجھاں کی تفصیل یہ ہے کہ جب ۱۹۲۵ء میں اقبال نے مرا غلامِ احمد اور ان کے ملک کے خلاف اسلام اور احمدیت کے عنوان سے ایک زبردست مخالفانہ مضمون لکھا تو احمدیوں نے اس کے جواب میں اقبال پر یہ اعتراض کیا کہ اقبال تو برسوں احمدیت کے مذاہ رہ پھکے ہیں جب احمدیوں کا یہ مضمون اقبال نے پڑھو کر مُناکِ کوکہ وہ خود مطالع نہیں کر سکتے تھے، تو مجھے جواب لکھنے کی ہدایت کی اور اپنی مدافعت میں جو نکات لکھا تھے ان میں ایک بخوبی کہا یا کہ بیشک شروع میں مجھے اس تحریک سے حین طن تھا لیکن اب اس کا مسلمانوں

کے لیے مضر ہونا بھی پروانہ ہو گیا ہے اس لیے اب میں اس کی مخالفت کر رہوں۔ اب رہا خیالات میں تبدیلی پر اعتراض تو اس کا جواب یہ ہے کہ Only stones do not change یعنی فقرہ اقبال کا یہ ہے جو مجھے اب تک حظی یاد ہے۔ صرف پھر تبدیل نہیں ہوا کرتا، انسان کے خیالات بدلتے رہتے ہیں۔ اسی طرح اقبال نے چند سال وحدت الوجود کی مخالفت کی لیکن پھر اس مخالفت کو ترک کر دیا۔ اقبال نے ۱۹۱۴ء میں عبدالکریم الجبیلی پر مضمون کھاتھا اس میں انہوں نے یہ فقرہ بھی لکھا تھا:

It will appear at once how greatly the author has emphasized the doctrine of the logos — a doctrine which has always found favour with almost all the profound thinkers of Islam, and in recent times by Mirza Ghulam Ahmad Qadiani, probably the profoundest theologian among modern Indian Mohammadans.

(Thoughts and Reflections of Iqbal)

یہاں اقبال نے اسی مزاكہندی ملکاں میں سب سے بڑا عالم الہیاتِ اسلامی قرار دیا ہے جسے ۱۹۱۵ء میں انہوں نے دائرۃ الاسلام سے خارج کر دیا۔ اسی طرح جس شیخ اکبر (امام ابن عربی) کو انہوں نے ۱۹۱۴ء میں مخدود اور زندلیت قرار دیا تھا اُسی "مخدود اور زندلیت" کا ذکر انہوں نے ۱۹۳۳ء میں باس الفاظ کیا ہے:

But what if the position, as understood by him [i.e., Kant] is reversed? The great Muslim Sufi philosopher Muhyuddin Ibn al-'Arabi of Spain, has made the absolute observation that God is a percept; the world is a concept. (The Reconstruction of Religious Thought in Islam, published by O.U.P., 1934, pp. 172, 173)

اس بھروسائیں وقاریں کی آگاہی کے لیے یہ بتا دوں کہ شیخ اکبر کا القتب ابن العربی "نہیں ہے ریا یک اور بزرگ ہیں جنہوں نے تفسیر احکام القرآن چار جلدوں میں لکھی ہے، ان کا لوار نام ابو بکر محمد بن عبد اللہ المعروف بابن العربی ہے، بلکہ ابن عربی نہ ہے۔" اسی طرح ۱۹۱۴ء میں انہوں نے شیخ اکبر کی شخصیت الحکم کو مخدود اور زندلیت سے تبعیر کیا تھا، لیکن ۱۹۱۴ء میں انہوں نے اپنے ڈاکٹریٹ کے مقابلے Development of Metaphysics in

میں انہی شیخ اکبر کا ذکر باس الفاظ کیا تھا:

The student of Islamic mysticism who is anxious to see an all-embracing exposition of the principle of unity must look up the heavy volumes of the Andalusian Ibn-al-'arabi, whose profound teaching stands in strange contrast with the dry-as-dust Islam of his countrymen.

واضح ہو کہ اس جملے میں Principle of Unity سے وحدت الوجود مراد ہے اور بقول اقبال "شیخ اکبر"

اسی وحدت الوجود کے استھن مفسر تھے" (دیباچہ اسرار خودی ۱۹۱۵ء)

اگرچہ میں نے اپنا متعالیٰ واضح کر دیا ہے اور دعویٰ بھی ثابت کر دیا ہے کہ

۱۹۱۷ء سے شیخ اکبر انہوں نے وحدت الوجود کی تعلیم دی

۱۹۱۸ء سے شیخ اکبر انہوں نے اس نظریے کی مخالفت کی۔

۱۹۱۹ء سے شیخ اکبر (تادم وفات) انہوں نے دوبارہ وحدت الوجود کی تعلیم دی۔

لیکن میں اپنی تائید کے لیے دو شواہد مزید پیش کرنا چاہتا ہوں:

شہد اول: جناب عباد اللہ فاروقی اپنے سامنے مقامے اقبال ریلوی بابت جنوری ۱۹۶۵ء ص ۵۹، میں لکھتے ہیں:

"اقبال نے ۱۹۱۷ء کے بعد نظریہ وحدت الوجود کی بھروسہ مخالفت شروع کر دی تھی،

لیکن ۱۹۲۰ء کے بعد وہ چھرائی نظریے کے حامی نظر آتے ہیں، لیکن ان کا یہ اظہار فتنے

کی حدود کے اندر رہا۔ نسبی اعتبار سے وہ توحید ہی کے علم بردار ہے۔ فلسفے کی حدود

کے اندر ان کے اور شیخ اکبر کے وجودی تصورات میں خاصی عدم ہے، لیکن اور شاملت نظر

آئی ہے۔ شیخ اکبر کے نزدیک وجود، فرد و احمد ہی میں تمحیر ہے، یعنی اس زمین سے

آسمان تک بجز زماتِ حق اور کوئی شنتے موجود نہیں ہے، یعنی کائنات معدوم ہے،

لیکن اللہ کی تجلی صفات پر نے سے موجود ہو گئی ہے۔ ذاتِ باری کی جملہ صفات،

عین ذات ہیں۔ اگر ذات و صفات میں معنیتِ تہوتی تو دو قی لا زم آجاتی جو محال ہے۔

واضح ہو کر ابن عربی کائنات کو تخلی صفات یا طہور ذات کہتے ہیں ان کے نزدیک
یہ کائنات اپنے ظہور میں عین ذات باری ہے اور علامہ بھی انہی نظریات کے مطابق
اور ترجیح میں چنانچہ کہتے ہیں۔

میں کہاں ہوں تو کہاں ہے؟ یہ مکان کر لامکاں ہے

یہ جہاں مرا جہاں ہے کہ تری کر شمشہ سازی؟

۱۹۱۴ء میں جیسا کہ گزر جا چکا ہے علامہ نے واضح طور پر بتایا تھا کہ مسئلہ وحدت الوجود

ایک فلسفیہ مسئلہ ہے جب کافہ مہب سے کرنی تعلق نہیں ہے لیکن حیرت ہے

کہ ۱۹۲۰ء میں وہ اپنے خطبہ صدارت الاماء میں اس نظریہ وحدت الوجود کو نہیں

نقطہ نظر سے بھی حق قرار دیتے ہیں۔ چنانچہ فرماتے ہیں: "ذہبِ اسلام کی رو سے

خدا، کائنات، ہلکیسا اور یا سوت امادہ اور روح ایک ہی گل کے مختلف اجزاء ہیں۔"

فاروقی صاحب کی یہ حیرت بالکل بجا ہے کیونکہ ۱۹۳۳ء میں وہی شخص اس وحدت الوجود کی

تفقین کر رہے ہیں جو ۱۹۱۶ء میں آئے۔ الحاد اور زندقہ کا تراویف قرار دے چکا تھا اگر اقبال کا یہ جلا اس

حیرت کو زائل کر سکتا ہے کہ مجھے اس سے بحث نہیں کر

Only stones do not change

اقبال نے اپنے سابقہ عقیدے سے کیوں رجوع کیا، اگر اقبال اس وقت زندہ ہو تو تھی میں خود ان

سے دریافت کرتا، وہی اس کا صحیح جواب دے سکتے تھے۔ مجھے قیاس آرائی کی کوئی حاجت نہیں

میرے لیے یہ بات کافی ہے کہ انہوں نے چند سال کے بعد وحدت الوجود کی مخالفت ترک کر دی

تھی۔ اور تادم وفات وہ وحدت الوجود کی تعلیم دیتے رہے۔

شہزادی: پروفیسر علی عباس جلالپوری نے اپنی تصنیف "اقبال کا مسلم کلام" میں "اقبال اور نظریہ"

وحدت الوجود پر ایک مستقل باب باندھا ہے جو اس کتاب کے ملکے سے لے کر ص ۱۱۳ تک پھیلا ہوا ہے

یہ باب بڑی تحقیق کے بعد لکھا گیا ہے اور بغور طالعے کے لائق ہے میں یہ برابر ایک لفظ بالفظ ترجمہ

نہیں کر سکتا، چنانچہ اس پیش کرنے پر اکتفا کر دیں گا۔

اپنی شاعری کے ابتدائی دو مریں بقول پروفیسر میاں محمد شریعت صاحب اقبال
 صرف نفلاطوفی ہی نہ تھے بلکہ وحدت وجود پر کمالاً یقین رکھتے تھے ۸۷
 حسن ازال کی پیدا ہر چیز میں جھکاتے ہیں انسان میں وہ سخن ہے غنچے میں وہ چکا ہے
 کثرت میں ہو گیا ہے وحدت کا راز غمی بھگنے میں وہ چکا ہے
 میں حسن ہوں کہ عشق سراپا گداز ہوں کھلتا نہیں کرنا زہوں میں یا نیاز ہوں
 ان آشنا تے لبندہ ہو راز کہن کہیں پھر چھپڑ جاتے قصہ دار ورسن کہیں
 ان اشعار میں اقبال وحدت وجود کی میزبانی ترجیحی کرتے ہیں:
 جب سلامی رام تیرتھ نے ۱۹۰۸ء میں دریائے گنگا میں ڈوب کر خود کشی کر لی تو
 اقبال نے انہی کے نام سے ایک نظم کشمی سخی جس میں فنا فی اللہ کا وجود اور دینی انتی
 قصور پیش کیا تھا:

"اقبال اس دو مریں وحدت وجود کے قائل تھے اس لیے ابن عربی^۱ اور
 رومی کی طرح، خدمتِ خلق اور ہمدردی انسانی کو حسن اخلاق کا بعمر سمجھتے تھے۔
 تنے شوالے کا ایک شعر جسے اقبال نے بعد میں حذف کر دیا تھا، اقبال غول ہے:
 اگنی ہے وہ جوزگن، اکتھے ہیں بیت جس کو
 دھرمیں کے پیغمبر سے اُس اگ میں جلا دیں
 نظم انہوں نے غالباً ۱۹۰۴ء میں کہی: (نیاشوالہ)

"بہر کیف یورپ کے دو ران قیام میں بھی ایک دست تک اقبال وحدت
 وجود کے قائل رہے۔ ان بحثات و میک میگرٹ نے اقبال کو لکھا تھا کہ آیام طالب
 علمی میں تو آپ وحدت وجود کے قائل تھے لیکن اب مخالفت کرنے لگے ہیں۔"
 "مقام حیرت ہے کہ اقبال نے تمام وجودی صوفیہ اور فلاسفہ کی مخت مخالفت
 کی لیکن رومی کو وجود وحدت وجود کے ترجمان سمجھے جاتے ہیں؛ مصروف سنتنی"

قرار دیا بلکہ ان کو اپنا پیر و مرشد بھی تسلیم کر لیا۔

”مولانا روم، مولانا صاحب الدین، قنونی (شارح شیخ اکبر) کے واسطے سے شیخ اکبر ابن عربی سے مستفید و تاثر ہوتے تھے اور تمام شارصین کا اس امر پر اتفاق ہے کہ روئی وحدت وجود کے نام्रت قابل تھے بلکہ اس کے پرچوش سبقت بھی تھے۔ فلاطینوس اور ابن عربی کی طرح ان کی الہیات کا بنیادی تصور یہ ہے کہ ارواح انسان مانندِ حقیقت سے صادر ہوتی ہیں اور اُسی کی طرف بازگشت کے لیے جدوجہد کرنا ہمیں انسانی کا مقصود ہے۔“

”سوال پیدا ہو گا کہ اقبال نے این عربی کی تعلیمات کو الحاد و زندق قرار دیتے کے بعد ان کے ایک بخش (روئی)، کو اپنا پیر و مرشد کیوں منتخب کیا؟“ اقبال کے بعض شارصین نے بھی اس وقت کو محضوں کیا ہے اور وہ ایک نے حتی المقدور اس انکال کو فتح کرنے کی کوشش بھی کی ہے لیکن اس کوشش میں وہ مولانا روم کی وجودی الہیات سے سکھل طور پر قطع نظر کر لیتے ہیں۔ (ص ۳۶)

”جیسا کہ ہم گزشتہ سطور میں ذکر کر چکے ہیں، اقبال اپنی شاعری کے پہلے دور میں جو قیام پور کچے اور اُنلیں سکھ گھیط ہے، وحدت وجود کے شارح اور فوطلانی صوفی تھے۔ جب انہوں نے احیاد و تجدید ملت کا بڑا اٹھایا تو وہ ہر اُست کی مخالفت کرنے لگے۔ عام طور سے عیال کیا جاتا ہے کہ اقبال مرتے دم تک وحدت وجود اور عقیدہ سریان کے مخالف رہے لیکن یہ سراسر عدم تدبیر کا نتیجہ ہے حقیقت یہ ہے کہ اقبال اور اخیر مگر میں وحدت وجود کی طرف دوبارہ برعکس کرنے پر مجبور ہو گئے تھے، پتاچے خطبات (The Reconstruction) میں انہوں نے واشگٹن انداز میں سریان کی حیات کی ہے اس لیے جہاں تک سریان کا تعلق ہے، اقبال اور شیخ اکبر کی الہیات میں کسی قسم کا فرق نہیں ہے۔“ (م ۳۷)

خطبات سے اس امر کا ادراہ بست مل سکتا ہے کہ ۱۹۷۸ء میں اقبال دوبارہ وحدت وجود کی طرف مائل ہو گئے تھے اور حلّاج اور ابن عربی کی تعلیمات کو تنفسِ احسان دیکھنے لگے تھے۔ ایک نہایت میں انہوں نے ابن عربی کی تعلیمات کو کفر اور زندقة قرار دیا تھا لیکن جب خطباتِ دراس لکھتے وقت آئی شائیں کے نظرِ اضافت کے اسلامی باخذ کی تلاش جاری تھی تو سید سلیمان ندوی کو لکھا گیا یخیال (کہ دھراللہ تھی ہے) مجی الدین ابن عربیؒ کے فقط خیال سے صحیح ہے؛ (ص ۱۳۱)

”خطبات میں فراتے ہیں چنانچہ اسلامی انہیں کہ شہد صوفی فلسفی ابن عربی کا یقین کیا غوب ہے کہ وجود مرک توحد ہے کائناتِ تومی و خیوم ہے۔۔۔“

”ان سطور میں انہوں نے کھلے الفاظ میں ابن عربی کے نظریہ وحدت و وجود کو درست تسلیم کر لیا ہے۔ مرتقی، شیخ اکبر کاشاگر اور شور وجودی شاعر تھا اور اقبال نے خطبات میں متعدد تھات پر عراقی سے استہبا کیا ہے۔ اسی طرح شیخ مقبول اور بازید بسطامی سے صوفیہ وجودیہ کی تعلیمات سے استہدا کیا ہے۔۔۔ اقبال نے بازیڈ بسطامی کے قول سے وحدت وجود کا اثبات کیا ہے۔ آفر زبست یہاں تک پہنچ گئی کہ انہوں نے جاویدنا سے میں حلّاج کا ”ہو ہو“ اور ابن عربی کے حقیقت المحتال کا تصور ”عبدۃ“ کے نام سے پیش کیا، ص ۱۳۱

”اقبال نے ابن عربی کا حقیقت محدث یکا یہ تصور میں وعْن عبدۃ کے نام سے جاویدنا سے میں پیش کیا ہے۔۔۔“

عبدۃ راز درون کائنات	عبدۃ چندو چگون کائنات
کس زیر عبدۃ آگاہ نیست	عبدۃ جزءِ اللہ نہیست
لا الہ تینغ و دم او، عبدۃ	فاس تو خواہی ہے بگو ہو عبدۃ
تم عا پیدا نہ گرد زیں دو بیت	تا ز بینی از سمت ایم ما تیست

”اقبال نے لاگاس (Logas) کا نظریہ ابن عربی اور مصوّر صلاح سے اخذ کر کے پر اکتفا نہیں کیا، اب وہ معلم حکماً منصور سے استفادہ کے کی دعوت دینے لگے ایرانی منصور ہے جسے وہ کسی زمانے میں سزاوارِ قتل یقین کرتے تھے، چنانچہ ایرانی مصوّر صلاح میں لکھتے ہیں:

بجام نوکھن سے از سبوريز فروع خوش رابر کاخ و کوريز
اگر خواہی شراز شاخ منصور بدلا غلب الاله فروزیز
کسی زمانے میں اقبال صوفیہ کی الہیات کو الحاد سمجھتے تھے، چنانچہ ایک خط
میں نیاز الدین خاں کو لکھتے ہیں، ”تصرف کے ادبیات میں فلسفے کا حصہ محسن بیکار
ہے اور بعض صورتوں میں تعلیم قرآن کے مخالف ہے (۱۱۰)، لیکن جب الہیات
اسلامیہ کی تکلیف جدید کے لئے قلم اٹھایا تو وہ صوفیہ وجودیہ کی الہیات سے استفادہ
پر مجبود ہو گئے۔ اور ابن عربی، عراقی، منصور صلاح یخیش مقتول اور بازیزہ بسطامی جیسے شاہیر
صوفیہ وجودیہ سے بلا تکلف استفادہ کرنے لگے۔

ان حقائق و شواہد سے اس امر کا ثبوت ہم پہنچتا ہے کہ اقبال کے فکر و نظر کا
آغاز بھی وحدت الوجود اور سرایں سے ہوا تھا اور انہم میںی وحدت الوجود اور سرایں ہی
پڑھوا۔ (ص ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۲ کتاب نذکور)

خلاصہ کلام اینکہ

اقبال نے ۱۸۹۸ء سے ۱۹۱۳ء تک وحدت الوجود کی تعلیم دی، ۱۹۱۴ء سے ۱۹۱۷ء تک انہوں نے اس عقیدے سے اختلاف کیا، ۱۹۱۸ء سے ۱۹۲۸ء تک انہوں نے پھر اس عقیدے سے
کی تعلیم دی۔ ذیل میں ان کی نانیف سے شواہد پیش کرتا ہوں۔

— روز بیخودی (۱۹۱۷ء-۱۹۱۸ء) میں لکھتے ہیں:

برسرایں باطل حق پیسہ ہیں تینج لا موجود آلا ہو بزن!

۲۔ پیام مشرق ۱۹۷۳ء میں لکھتے ہیں:

کراچی ہے چرا در پس و تابی
تلش اُکنی، جز خود نہ بیسی

اس ربانی میں اقبال نے وحدت الوجود کی تعلیم اس شدود میں دی ہے کہ وحدت الوجود
کا بڑے سے بڑا خلاف بھی یہ تسلیم کرنے پر مجبور ہے کہ اس ربانی میں اقبال نے بلاشبہ و شبہ وحدت
الوجود کی تعلیم دی ہے چنانچہ جب میں نے ڈاکٹر عبدالوهاب عزام مرحوم سابق سفیر مصر سے ۱۹۵۳ء
میں یہ دریافت کیا کہ آپ نے پیام مشرق کے عربی ترجمے میں اقبال کی اس اہم ربانی (ذکورہ بالا)
کا عربی ترجمہ کیوں نہیں کیا یہ تو انہوں نے صاف افظوں میں یہ جواب دیا کہ: "میں وحدت الوجود کا خلاف
ہوں۔ اقبال نے اس ربانی میں وحدت الوجود کی تعلیم دی ہے اس لیے میں نے عمدًا اس کا تحریج نہیں کیا"
میراجی توجہات تھا کہ میں اُن سے کہوں کہ: مگر یہ بات ایک مترجم کے شایان شان تو نہیں کرو، اس
بات کو حذف کر دے جو اس کے ذاتی عقیدے کے خلاف ہو، یہ تو ایک قسم کی بد دینتی ہے: مگر میں
صلحتنا ناموش ہو گیا۔

۳۔ زور بجم (مطبوعہ ۱۹۷۴ء) میں لکھتے ہیں:

بضریت ارمیدم تو بجوش خود نانی
مزاجم از تو دار دلکھه اشنیه باشی
ذمارا در فسہ اق او عیارے
ذاؤ بے مان مابے اوچ حال است

ذ من رامی شناسم من ذ او را
و لے دانم کر من اندر براوست

۴۔ جاوید نامی میں وحدت الوجود کی تعلیم بایں الفاظ دی ہے۔

عیسیہ از فہم تو بالا ترست زانگر ادھم آدم و ہم جو ہرست

عبدہ صورت گر تقدیر ہا اندرو ویرانہ ہاعیہ
لا الا تیغ و دم او عبدہ فاش تر خواہی ہ بگو ہو عبدہ
— بال جبریل میں اسی حقیقت کو یوں واضح کیا ہے:

یہ ہے خلاصہ علم قلندری کہ حیات خدا بھر تھے لیکن کام سے ڈونہیں
وہی اصل مکان ولا مکان ہے! مکان کیا شے ہے؟ انداز بیان ہے
حضر کیونکر بتاتے کیا بتاتے؟ اگر ماہی کہے دریا کہاں ہے
— مسافر میں اس نقش کو یوں ہو یہ آکیا ہے:

از ضمیر کائنات آگاہ اُوست تین لا موجود الا اللہ اُوست
— ضرب کلیم میں اس راز کر بائیں طور فاش کیا ہے:

فرد ہوئی بھے زمان و مکان کی زنا ری نہ بے زمان نہ مکان لا الا اللہ
— از مفان حجاز میں وحدت الوجود پر کئی رباعیاں ہیں میں صرف ایک رب اعی درج کرتا ہوں
تو اسے ناداں دل آگاہ دریا ب بخود شل نیا گاں راہ دریا ب
چاں ہو من کند پا شیدہ رافاش زلا موجود الا اللہ دریا ب

بای بر خوش پھیپیدن بیا موز

زن اخن سینہ کا ویدن بیا موز

اگر خواہی خدا را فاش بیسنی خودی رافاش تر دیدن بیا موز

اگر زیری خود گیری زہر شو خدا خواہی ہ بخود نزدیک تر شو

پیام مریق سے لے کر جو ۱۹۴۳ء میں شائع ہوتی، از مفان حجاز تک جو ۱۹۳۸ء میں شائع
ہوتی، اقبال نے اپنی تمام تصانیف میں سلسل وحدت الوجود کی تعلیم دی ہے۔ میں نے بخوب طالعت
صرف چند اشعار پیش کیے ہیں، طالباں حق بطور خود اقبال کا ازاں تا آخر مطالعہ کر لیں، حقیقت واضح
ہو جائے گی، لیعنی وہ مجھ سے متفق ہو جائیں گے۔

مجھے افسوس ہے کہ میں نے اُن کی زندگی میں اُن سے نہیں پوچھا کہ جناب آپ نے چند سال کے لیے شیخ اکبر سے اختلاف کیوں کیا تھا، بہر حال یہ دونوں باتیں مسلم اور بہرہن ہیں کہ:
 ۱۔ انہوں نے چند سال تک ۱۹۱۲ء تا ۱۹۱۶ء عقیدہ وحدت الوجود سے اختلاف کیا اور ۱۹۱۸ء سے تادم وفات دوبارہ اس کی تعلیم دی۔ اب رہی یہ بحث کہ قرآن حکیم اس عقیدے کا حامی یا موئیہ ہے یا نہیں؟ تو اسے ہم کسی دوسری مجلس کے لیے اٹھا رکھتے ہیں۔ نیاز زندہ صحبت باقی۔
 آخر میں ایک اورہ فتنہ ایک اقتباس اُن کے خطباتِ مدراس سے پیش کیا ہوا ہے کہ کسی کے دل میں یہ کھٹک باقی نہ رہتے کہ اقبال نے اس مہتمم بالشان مسئلے پر اپنی مائی ناز شکلہ انصافیت میں کس خیال کا اظہار کیا ہے۔ وضع ہو کر اس کتاب میں بھی انہوں نے وحدت الوجود کی تعلیم دی تھی۔
 یہ خطبات انہوں نے ۱۹۲۹ء میں پروفل کرنے تھے Reconstruction مطبوعہ اکسفورڈ کے مپر لکھتے ہیں:

ترجمہ انگریزی

”یعنی یہ کائنات سالمات مادی کی غیر سوری اور غیر اختیاری حرکت سے لے کر
 مگر انسانی کی باختیار حرکت تک (یعنی یہ کائنات بخشیتِ محومی) انسان کے برعینی حق تعالیٰ کی
 ذات کا ظہورِ خارجی ہے، یا عرف عام میں اس کی ذات کی تجلی یا اظہار ہے۔

یہی راستے میں یہ اعتراف فیصلہ کرن اور قطعی الدلالۃ ہے جس کے بعد مزید کسی ثبوت
 کی حاجت نہیں رہتی۔

فارسی اشعار کا ترجمہ ۔

- (۱) سعی اور یقین کے سوا کوئی اور شے مقام شوق نہیں۔ اور روح الامین (جریل) کی
 صحبت و معیت کے بغیر (یعنی وحی الہی کے بغیر) کبھی یقین حاصل نہیں ہو گا۔
- (۲) اگر تجھے سعی اور یقین سے کچھ بھی حصہ ملا ہے تو بلا جھک قدم آگے بڑھا۔ کوئی شخص
 (تیرے لئے) گھات میں نہیں ہے۔ (یعنی خطرات کی پرواہ کرنا)
- (۳) تورسا اور بے عزت تو ہوا قرآن سے دوری (اور اسے ترک کرنے) سے، مگر اس کا

الزام تو زمانے کی گردش پر ڈالنے لگ گیا۔

(۳) محبت جب بھرپور ہوتی ہے تو رقبات درمیان سے اٹھ جاتی ہے (اس کی ضرورت نہیں رہتی۔)

(۴) پلے حق کی چھاپ اپنی جان (ذات) میں ڈالنا ہو گی، پھر اس کے بعد اسے دنیا بھر میں ڈالنا (پھیلانا) ہو گا۔

(۵) جب حق کی چھاپ دنیا بھر میں عام ہو جائے گی تو حق کا دیدار (رونمائی) بھی دیدار عام (یعنی سب کے سامنے جلوہ افروز) ہو جائے گا۔

(۶) قرآن میں ابھی کئی سو جہاں باقی و موجود ہیں۔ تو اس کی آیات میں سے کسی ایک سے اپنے باطن کو منور کر لے!

(۷) عبدہ (اس کا بندہ) ہی تو کائنات کے حقائق کی کیفیت ہے۔ اور وہی (عبدہ) تو کائنات کا اندر ورنی بھید ہے۔

(۸) کوئی شخص ”عبدہ“ کے راست سے واقف نہیں۔ عبدہ (اس کا بندہ) الا اللہ (اللہ کے سوا . . .) کا بھید ہی تو ہے۔

(۹) ”لاَ إِلَهَ“ تکوار ہے اور اس کی کاش ”عبدہ“ ہے۔ اس سے بھی واضح تربات چاہتے ہو تو کمو ”وہی تو عبدہ (اس کا بندہ) ہے۔“

(۱۰) محض ان دو شعروں سے تو بات نہیں بنے گی (مطلوب حاصل نہ ہو گا) جب تک ”مارمیت“ کے مقام سے نہیں دیکھو گے۔ (اشارہ سورۃ الانفال کی آیت ۷ اکی طرف ہے: ”وَمَا رَمَيْتَ إِذْ رَمَيْتَ وَلِكُنَّ اللَّهَ رَمِيلٌ“)

(۱۱) پرانی شراب صراحی سے (نکال کر) نئے جام میں ڈال۔ اپنے فروغ (عروج و کمال) کو محلات سے لے کر گلی کوچے تک میں پھیلادے۔

(۱۲) اگر منصور حلاج کی شاخ سے پھل چاہتے ہو (وہی رتبہ چاہتے ہو) تو دل میں ”لَا غَالِبَ إِلَّا اللَّهُ“ (اللہ کے سوا کوئی غالب نہیں) اتار دو! (اتنے دل نشین اور

ذہن نشین کرلو!

(۱۳) اس بظاہر حقیقت کا لباس پہنے ہوئے جھوٹ (حق کا برد پ لئے ہوئے باطل) کے سر پر "لاموجودالا اللہ" (اللہ کے سوا کسی شے کا حقیقی وجود نہیں) کی توارکا وار کرا! (اور اسے فنا کے گھاث اتار دے!)

(۱۴) تو کس کو ڈھونڈتا ہے اور تو کیوں چیز و تاب میں بے قرار ہے، کیونکہ وہ تو ظاہر (موجود) ہے اور تو خود نقاب میں چھپا ہوا ہے۔

(۱۵) تو اگر اسے تلاش کرے گا تو اپنے آپ ہی کو دیکھ پائے گا اور اپنے آپ کو ڈھونڈنے کے گا تو اس کے سوا (کسی اور کو) نہ پائے گا۔

(۱۶) میں تو تیرے ضمیر (کی گمراہیوں) میں آرام کر رہا تھا، مگر تو نے اپنی (قدرت یا ذات) کی نمائش (ظهور) کے لئے اپنے ہی چمکدار موٹی کو (بے نقاب کر کے) کنارے پر پھیلک دیا (ظاہر کر دیا)۔

(۱۷) تو نے سایہ ہو گا کہ چاند اور ستاروں کو تجھ سے یہ شکایت ہے کہ تو نے ہماری تاریک مٹی میں اپنی چنگاری ڈال دی ہے۔

(۱۸) نہ ہمارے پاس اس کی جداگانی (کی شدت کو جانچنے۔ ناپنے) کا کوئی پیانا ہے اور نہ ہی اس کو ہمارے ملاپ کے بغیر کچھ بھی آرام ہے۔

(۱۹) کیا عجیب حالت ہے کہ نہ وہ ہمارے بغیر ہے، نہ ہم اس کے بغیر ہیں۔ ہماری جداگانی تو ملاپ کے اندر (ہوتے ہوئے) جداگانی ہے۔

(۲۰) میں نہ اپنے آپ کو پہچانتا ہوں نہ اس کو، لیکن یہ جانتا ہوں کہ میری ذات اس کے اندر ہی کیسی موجود ہے۔

(۲۱) عبدہ (اس کا بندہ) تیری سمجھ سے بالاتر ہے، کیونکہ وہ آدم (بشر) بھی ہے اور در حقیقت جو ہر (مرکزی حقیقت) بھی وہی ہے۔

(۲۲) عبدہ ہماری تقدیر کی صورت بنانے والا ہے۔ اس کے اندر تو بے شار ویرانے بھی

ہیں اور بے شمار صورتیں تعمیر اور آبادی کی بھی ہیں۔

(۲۳) لودہ (عبدہ) کائنات کے ضمیر (اندر) سے باخبر ہے۔ وہ تو "لاموجود الاله" (الله کے سوا کوئی موجود ہی نہیں) کی تکوار ہے۔

(۲۴) اے نادان، تو آگاہ (دانا اور واقف) دل کو پالے اور اپنے بزرگوں کی مانند اپنی طرف را ہڑھونڈ لے۔

(۲۵) مومن پوشیدہ حقائق کو کس طرح فاش کرتا ہے، اس بات کو "الله کے سوا کوئی موجود ہی نہیں" (کے نکتہ) میں پالے!

(۲۶) آؤ، اپنے آپ پر لپٹنا سیکھو! اپنے ناخن سے خود اپنا سینہ کھر جانا سیکھو!

(۲۷) اگر تو چاہتا ہے کہ خدا کو علامتیہ دیکھے تو پہلے اپنی خودی (ذات) کو زیادہ محفل کر دیکھنا سیکھ!

(۲۸) اگر تو زیر (مغلوب) ہے تو اپنے آپ کو سنبھالنے سے زبر (بالاتر) ہو جا! خدا کو (زندگی) چاہتے ہو تو اپنے آپ سے قریب تر ہو جاؤ!

امیر نظمیم اسلامی ڈاکٹر اسرار احمد کا ایک اہم خطاب قریب ہی کے دو مراتب کتاب و سُنت کی روشنی میں

کتابی صورت میں دستیاب ہے

سفید کاغذ، عمدہ کتابت و طباعت، صفحات ۹۶، ہدیہ/-۰، اروپے
شائع کردہ: مکتبہ مرکزی الحجّن خدام القرآن، ۳۶۔ کے، ماظل ٹاؤن - لاہور